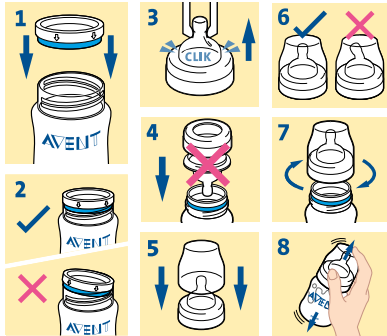
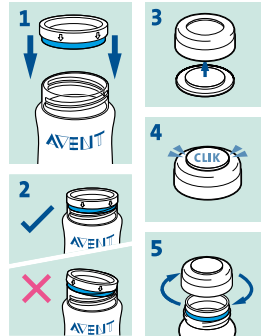




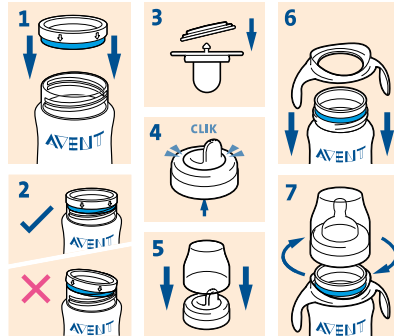
AVENT Natural Feeding Bottle  
Biberón AVENT  
Le biberon AVENT



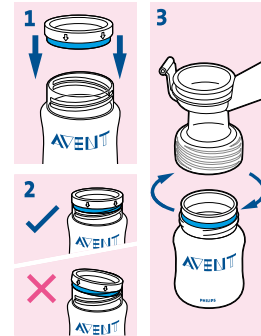
AVENT Breast Milk Containers  
Contenedores para Leche Materna AVENT  
Contenants pour le lait maternel AVENT



AVENT Trainer Kit  
Kit de Entrenamiento AVENT  
Ensemble tasse-biberon évolutif AVENT



Philips AVENT Breast Pump  
Extractor de leche Philips AVENT  
Tire-lait Philips AVENT



[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

USA: Philips Consumer Lifestyle, a division of Philips Electronics North America Corporation, 1600 Summer Street, 5th Floor, Stamford, CT 06905-5125

Canada: Philips Electronics Ltd, 281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3



Instruction leaflet  
Folleto de instrucciones  
Notice d'instructions



42133 5440 991 (10/09)

## **EN** For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision. Never use feeding nipples as a soother • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay • Always check food temperature before feeding • Keep all components not in use out of the reach of children • Before first use, clean and sterilize the product • Inspect before each use and pull the feeding nipple in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness • Do not store a feeding nipple in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the nipple • Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene • Clean before each use • Wash and rinse thoroughly then sterilize using a Philips AVENT sterilizer or boil for 5 minutes • DO NOT warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby • Do not place in a heated oven • Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilized components • DO NOT place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners • DO NOT place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately • Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately • Dishwasher safe – food colorings may discolor components • Make sure you use a nipple with the correct flow rate when you feed your baby • For hygiene reasons, we recommend replacing nipples after 3 months • Keep nipples in a dry, covered container • ALWAYS insert the adaptor ring when using a polypropylene bottle • Always assemble nipples and adaptor ring when wet • Make sure the colored part of the adaptor ring is properly seated on the bottle • DO NOT use the adaptor ring with any

other Philips AVENT bottle or cup. The screw ring, nipple and protection cap are compatible with all Philips AVENT bottle ranges • DO NOT allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups • Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped • To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds • Expressed breast milk can be stored in sterilized AVENT polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door), the freezer for up to 3 months or 6 months in a zero degree freezer. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk • To ensure the bottle functions correctly and to prevent leaks, always make sure you: – remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle base or adaptor ring before assembly – avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling onto the bottle base • Spare nipples are available separately. Nipples available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Use only AVENT Nipples with AVENT Natural Feeding Bottles. Spare adaptor rings are available through customer services.

**Philips AVENT is here to help**  
**Call TOLL-FREE 1.800.54.AVENT**  
**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

Trademarks owned by the Philips Group.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V. All Rights Reserved.

## **ES** ADVERTENCIA para la salud y seguridad de su bebé

- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. No utilice nunca la tetina como chupete • La succión continua y prolongada de líquidos produce caries • Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de la toma • Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños • Limpie y esterilice el producto antes de utilizarlo por primera vez • Antes de cada uso, inspeccione la tetina y tire de ella en todas direcciones. Deseche el chupete a los primeros síntomas de deterioro o fragilidad • No deje la tetina expuesta a la luz solar directa, ni la deje en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina • No coloque el producto en un horno caliente. Antes del primer uso, manténgalo en agua hirviendo durante 5 minutos para garantizar la higiene • Límpielo antes de cada uso • Lave y enjuague en profundidad el producto utilizando un esterilizador de Philips AVENT o hirviéndolo durante 5 minutos • NO caliente el contenido en el horno microondas, ya que podría calentar la comida de forma desigual y quemar al bebé • No lo coloque en un horno caliente • Lávese bien las manos y asegúrese de que las superficies estén limpias antes de que entren en contacto con los componentes esterilizados • NO ponga los componentes en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias • NO ponga los componentes en contacto directo con superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias. La excesiva concentración de los detergentes puede provocar que los componentes de plástico se agrieten. Si ocurriera esto, sustitúyalos de inmediato • La excesiva concentración de los detergentes puede provocar que los componentes de plástico se agrieten. Si ocurriera esto, sustitúyalos de inmediato • Apto para lavavajillas. Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas • Asegúrese de utilizar la tetina con el nivel de flujo adecuado al dar de comer al bebé • Por razones de higiene, recomendamos cambiar las tetinas cada 3 meses • Guarde las tetinas en

un recipiente cerrado y seco • Inserte SIEMPRE el anillo adaptador cuando utilice un biberón de polipropileno • Monte siempre las tetinas y el anillo adaptador cuando estén húmedos • Asegúrese de que la parte de color del anillo adaptador esté correctamente colocada en el biberón • NO utilice el anillo adaptador con otros biberones o vasos de Philips AVENT. La rosca, la tetina y la tapa protectora son compatibles con todas las gamas de biberones de Philips AVENT • NO permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones o vasos • No se recomienda utilizar bebidas que no sean leche y agua, por ejemplo, zumos de frutas o bebidas dulces de sabores. Si se utilizan, deben estar bien diluidas y sólo se deben utilizar durante periodos limitados, no se deben beber constantemente • Para evitar quemaduras, deje que los líquidos calientes se enfríen antes de preparar la comida • La leche materna se puede almacenar en biberones o recipientes de polipropileno esterilizados de AVENT en el frigorífico (no en la puerta) durante un máximo de 48 horas, en el congelador durante un máximo de 3 meses, o 6 meses si es un congelador a 0 grados. Nunca vuelva a congelar leche materna que ya haya congelado ni añada a ésta leche materna fresca • Para garantizar un funcionamiento óptimo del biberón y evitar fugas, asegúrese de eliminar cualquier resto o residuo que se pueda acumular alrededor del borde de la base del biberón o el anillo adaptador antes de montarlos. Procure no apretar en exceso la rosca al montarla en la base del biberón • Las tetinas de repuesto se pueden adquirir por separado, con niveles de flujo para recién nacido, lento, medio, rápido y variable. Utilice únicamente tetinas de AVENT con los biberones de AVENT. Los anillos adaptadores pueden solicitarse a través de los servicios de atención al cliente.

**Philips AVENT está aquí para ayudarle**  
**LÍNEA GRATUITA: 1.800.54.AVENT**  
**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

Las marcas son propiedad del Philips Group.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los Derechos Reservados.

## **FR** AVERTISSEMENT pour la sécurité et la santé de votre enfant!

- Utilisez toujours ce produit avec la supervision d'un adulte. N'utilisez jamais les tétines d'allaitement comme suce • La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries • Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant • Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants • Avant la première utilisation, nettoyez et stérilisez le produit • Inspectez le produit avant chaque utilisation en tirant la tétine d'allaitement dans tous les sens. Jetez-le au moindre signe de dommage ou de faiblesse • Ne conservez pas la tétine d'allaitement dans un endroit ensoleillé ou chaud ou placez-la dans un liquide désinfectant (« solution de stérilisation ») pour la conserver plus longtemps que la durée recommandée lorsqu'elle n'est pas utilisée, car un entreposage prolongé risque de l'endommager • Ne placez pas le produit dans un four chaud. Faites-le bouillir pendant 5 minutes avant la première utilisation. Cette mesure permet d'assurer l'hygiène • Nettoyez les articles avant chaque utilisation • Nettoyez et rincez les articles abondamment, puis stérilisez-les à l'aide d'un stérilisateur Philips AVENT ou faites-les bouillir pendant 5 minutes • NE réchauffez PAS le contenu dans un four à micro-ondes, car le réchauffage pourrait être inégal, et votre bébé pourrait se brûler • Ne placez pas les articles dans un four chaud • Lavez-vous les mains minutieusement et assurez-vous que les surfaces sont propres avant de les mettre en contact avec des éléments stériles • NE placez PAS les éléments directement sur des surfaces qui ont été nettoyées avec des produits antibactériens • NE placez PAS les éléments directement sur des surfaces qui ont été nettoyées avec des produits antibactériens. Une concentration excessive de détergent pourrait fissurer les composants de plastique. Dans un tel cas, remplacez-les immédiatement • Une concentration excessive de détergent pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Remplacez immédiatement tout élément fissuré • Lavable au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent entraîner la décoloration des composants • Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit approprié pour nourrir votre bébé • Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de

remplacer les tétines tous les trois mois • Conservez les tétines dans un contenant sec avec couvercle • Insérez TOUJOURS l'anneau adaptateur lorsque vous utilisez un biberon en polypropylène • Assemblez toujours les tétines et l'anneau adaptateur lorsque les produits sont mouillés • Assurez-vous que la partie colorée de l'anneau adaptateur est appuyée correctement sur le biberon • N'utilisez PAS l'anneau adaptateur avec un autre biberon ou gobelet Philips AVENT. L'anneau à vis, la tétine et le capuchon de protection peuvent être utilisés avec tous les biberons de la gamme Philips AVENT • NE laissez PAS des enfants jouer avec les petites pièces ni marcher ou courir avec un biberon ou un gobelet • Les boissons autres que le lait et l'eau (jus de fruits ou boissons aromatisées sucrées par exemple) ne sont pas recommandées. Si vous en donnez à votre enfant, veillez à ce qu'elles soient bien diluées et à ce qu'il ne les sirote pas pendant une période prolongée • Pour éviter les brûlures, laissez refroidir les liquides chauds avant de préparer les biberons • Le lait maternel peut être conservé au réfrigérateur (pas dans la porte), dans des biberons ou contenants en polypropylène AVENT stérilisés, pendant 48 heures, au congélateur jusqu'à 3 mois ou 6 mois dans un congélateur à -18 °C. Ne recongelez jamais de lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais à du lait maternel congelé • Pour assurer le bon fonctionnement du biberon et pour prévenir les fuites : retirez les débris ou résidus accumulés sur la bague du biberon ou l'anneau adaptateur avant d'assembler les pièces; évitez de trop serrer l'anneau à vis du biberon lorsque vous assemblez les pièces • Les tétines de rechange sont vendues séparément. Vous pouvez vous procurer des tétines pour nouveau-né, à débit lent, moyen, rapide ou variable. N'utilisez que des tétines AVENT avec les biberons AVENT. Vous pouvez vous procurer des anneaux adaptateurs en vous adressant au service à la clientèle.

**Philips AVENT à votre écoute.**  
**Appelez SANS FRAIS 1.800.54.AVENT**  
**[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)**

Les marques de commerce sont la propriété du Groupe Philips.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V. Tous droits réservés.